



油纸伞

名家名作·译丛 陈伯吹儿童文学桂冠书系

彭学军

少年儿童出版社



油纸伞

彭学军

少年儿童出版社

一位天真

我们倡导天性、率真的阅读与成长

ISBN7-5324-7021-0 / I·2512

图书在版编目(C I P)数据

油纸伞/彭学军著.—上海:少年儿童出版社,2006.8

(陈伯吹儿童文学桂冠书系)

ISBN 7-5324-7021-0

I.油... II.彭... III.儿童文学—短篇小说—作品集—
中国—当代 IV.I287.47

中国版本图书馆CIP数据核字 (2006) 第079797号



油纸伞(精)

彭学军 著

赵晓音 钱 黎 装帧

责任编辑 彭 懿 梁 燕 美术编辑 赵晓音

责任校对 陶立新 责任监印 万友明

出版发行:上海世纪出版股份有限公司 少年儿童出版社

地址:上海延安西路 1538 号 邮编:200052

易文网:www.ewen.cc 少儿网:www.jcph.com

电子邮件:postmaster@jcph.com

印刷:上海市译文印刷厂

开本:850×1168 1/32 印张:8.125

2006年新1版

定价:16.00 元

版权所有 侵权必究

如发生质量问题,读者可向工厂调换



湘西出文学,湘西出美女,湘西出了个彭学军,是美女,也是当今儿童文学界的实力派作家。

沈从文生命中的湘西,是彭学军出生和长大的地方。沾染了一代文学大师的灵气,彭学军在儿童文学的领域里尽情地抒写着别样的童年、别样的故事。她做过教师、电台编辑,现供职于二十一世纪出版社。中国作家协会会员。著有长篇小说《不断的琴声》《你是我的妹》,中短篇小说集《歌声已离我远去》《告别小妖》《油纸伞》《白衣裙蓝花边》等。

曾获海峡两岸少年中篇小说征文一等奖、宋庆龄儿童文学奖、陈伯吹儿童文学奖等奖项。

本书是实力派儿童文学作家彭学军
诠释成长的获奖小说集。别样的土地，别
样的故事——神秘、瑰丽、纯净、隽永。透
着灵性的娇艳的油纸伞；像是依附了花妖
的最后一棵桃树；还有踏雪逶迤而去的红
花轿；清流上别致拙朴的吊脚楼……而生
活在这里的男孩女孩们，又会有着怎样的
笑颜、歌吟、忧伤和梦想呢？

成长是少年小说永恒的主题,化蛹为蝶是一个艰难而美丽的过程,这本书生动地记录下了这一过程,讲叙了年轻的生命渐渐长大的喜悦、迷惘和坚定;特别是女孩们迈入青春大门时,心海掠过的阵阵波澜和生动的足音;以及关于童年的湘西诡谲而神秘的故事。唯美流丽的语言,隽永深厚的内涵,温婉典雅的风格,令人终身难忘。

为小孩子写大文学

这套丛书的缘起还得从上海说起，上海是一块神奇的土地，百年来急促的城市化、商业化、传媒化、娱乐化脚步催生了沪上近、现代文学的枝叶繁茂。回望中国近、现代文学，乃至新文化运动的历史，上海是一座文学“重镇”，一口审美的“深井”，一块思想与艺术的“高原”，儿童文学恰是其中一丛绚烂的“七色花”。百年悠悠，现代意义上的儿童文学在这里酝酿、探索、起航，域外的儿童文学经典在这里成系列地译介、刊行，江南厚实的文学传统在这里不断地被重新“发现”，使得上海儿童文学的容涵度大大超越了上海的地域概念，成为一种与城市化、全球化、民族化等当代思潮贯通的，也与域外现

代、后现代各路文学流派互动的创作群落概念，逐渐彰显出文学性格与文学类型的意义。

诚然，上海开埠以来，中西、古今文学的交蒸，使得儿童文学阅读、创作、批评的眼界大开，境界突兀，吸引了一批批怀揣文学梦想的少年、青年作家在这片园地里晨操暮练、奋力跋涉，一步一步成就他们心头的梦想，鸡鸣天下白，卓然成大家。童心稚趣主题的创作与出版成为一代代沪上文学新人的“启蒙课”，成为他们漫漫文学旅程中的大智慧与真欢乐。在上海百年儿童文学创作的长河里，有一位作家，一位长者，一位导师，让我们不能忘怀，他就是陈伯吹。陈伯吹，从1923年创作第一部儿童文学作品开始，到1997年驾鹤西行，对儿童文学，对上海，他一往情深，矢志不移，他一直守护在上海这片儿童文学的沃土上，编织着他珍爱的儿童文学梦想，也只是因为战乱、奉调两次短期离开过上海。如今，他已经成为我们心中一尊高大的儿童文学背影，一份沉甸甸的儿童文学承诺。他将毕生的挚爱都献给了一个信念——为小孩子写大文学。1981年，他倾其一生的积蓄创立了“陈伯吹儿童文学奖”（最初为“儿童文学园丁奖”），以褒奖上海的儿童文学佳作嫩苗、高士新人，25年过去了，这个奖励滋养了一大批儿童文学菁英，还培育了一种纯真的、优雅的、纳新的当代儿童文

学的性格与风范。

毋庸置疑，上个世纪 30 年代京海之间学人们意气纷争的阴影，“大一统”的文学版图意识、50 年来流行的抗拒城市化的乡土文学优越感，使我们常常回避城市创作群落与风格的价值与意义。然而，当我们置身于历史与全球化的视野之中，重新审视文学的境界、性格划分，我们就会有全新的理解。诚然，文学性格的第一分野在时代性，一个时代有一个时代的话题与胸襟，如今文学时代的划分越来越短，历史上“各领风骚数百年”的尺度被大大缩短，文学的代际更迭已经缩小到 10 年，甚至更短，但就思想与文学的双重拓展意义而言，风物还宜放眼。第二分野在创作语言，它是一种源于国家、民族，又超越国家、民族的划分，其品质差异在创作语言的文化质感、容涵力、表现力、穿透力等基础，如文献学中英语文学、德语文学、俄语文学、法语文学、华语文学、日语文学的划分。第三分野在文学的国别（本质上也是一种区域划分），它的差异在国家政治意志、主流思想意识、民族传统与智慧的不同投射，它是当下抗拒经济全球化的文化趋同性销蚀，维护文化多元化的宝贵的文化自觉。第四分野在区域与作家群落，是最鲜活、最富有坚实土壤感觉的文学性格，它与区域经济、文化、习俗的沿袭和变迁息息相关，也是构成国家、民族文学性格

的根脉与基石。尤其是中国这样一个幅员辽阔,民族与区域文化性格迥异而鲜明的国度,又岂能一以概之。而且,就文学性格的发生学而言,时代、语言、国别只是外在的前提,区域与作家群落才是内在的文学性格主体。因此,一位作家,一位伟大的作家,将自身的创作定位于某种区域文学的类型,绝不是一种屈尊,而是一种根深叶茂的升腾。

由陈伯吹以及“陈伯吹儿童文学奖”所培育、倡导的阅读与创作的品质、性格是什么呢?首先,他以“童心论”为理论内核,培育、倡导一种天性、率真的文学基调。其次,他以自身的创作实践培植、示范一种纯真、隽永的创作风范,他自己的作品犹如“丝竹悠悠”,极有韵致。其三,他一方面重视域外儿童文学的借鉴、学习,比较与包容。无论是东洋还是西洋,都主张大力引进、译介;另一方面,他也十分注意江南文化的底蕴培育与根脉滋润,努力建构海纳百川、融通古今的区域文学性格,以此来吸附、凝聚各类文化性格的创作群落。由此看来,陈伯吹对于中国现、当代儿童文学来说,是一团跳跃的烛火,是一把丈量艺术品质高下的标尺,是一面映照心灵清浊、纯杂的精神明镜,当人们面对他生活的儿童文学时代,无法回避他的眼光与观念,这就是我们策划、出版“陈伯吹儿童文学桂冠书系”的动因和归依。

另一重动因源于儿童文学的“现代性”与“当下性”(或许当下儿童文学创作、出版、阅读的迷茫、迷失还不能构成一种文学史意义上的“阶段性”)的断裂与冲撞,百年阅读、创作、批评形成的儿童文学审美规范近 10 年间受到前所未有的质疑和颠覆,儿童文学流变中的厚实沉淀被轻率消解、抛弃。在这种消费主义、娱乐至上的世俗化潮流面前,陈伯吹以及“陈伯吹儿童文学奖”所倡导、实践的儿童文学创作规范也同样受到了挑战,作为一种对儿童文学品质的坚守,一份对世俗潮流的抗争,我们想到以陈伯吹的名义推出这套具有当代上海性格,坚守现、当代儿童文学审美价值的丛书。我们不反对文学创作、阅读、鉴赏的多元化,但是,我们有责任为儿童文学的美学传统辩护,为陈伯吹的文学主张辩护。

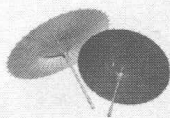
亲爱的少年读者,感谢你关注、阅读“陈伯吹儿童文学桂冠书系”,但愿它能归入你的珍藏,在各个年龄阶段里不断地被重读。因为好的儿童文学是“无年龄的文学”,也因为陈伯吹爷爷告诉我们,每一个人的内心都需要童年般的“纯粹”和“真诚”。时代会变,这一点永远也不会变。

少年儿童出版社
2006 年 6 月 1 日

目录

油纸伞	1
染屋.....	15
载歌载舞.....	31
你那里今冬下雪吗.....	41
白衣裙 蓝花边.....	55
怀念那座小城.....	67
湿湿的凤凰.....	77
山洪.....	85
炊烟如岚	103
使者	115
午后	127
你是我的妹	137

油 纸 伞



平台上，我撑着一把硕厚的大红伞，那是我用许多氢气球拼成的。阳光下，透明如水泡似的氢气球连缀成一幅巨大的伞面，所有的线都拴在一根竹竿上。撑着它走，这般轻盈，这般美妙。一阵温润的风吹过来，我松了手。

纯净的天空下，那“伞”迅速地朝天尽头飞去，小成一柄逼真的油纸伞时，它凝滞不动了，如贴在淡蓝色绸缎上的一幅剪纸，隽永古朴，归于永恒。

呵，油纸伞，真是我的油纸伞！

我似能握它入手，擎它斜斜地靠在肩上，款款地走进那遥远的我日思夜想的小镇。

小镇偏远、宁静、拙朴而又秀逸。十岁以前我和奶奶生活在那里。那时父母在更偏远的山沟里的一个什么工厂工作，一年或几年才来看我一次。我觉得他们有点像南方冬天的雪，好久好久才来一次，又薄薄的一层，不等享尽它的美妙就化了——自然，那时我无法理解“雪”的无奈。

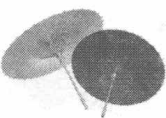
这些年来，每每我启开童年的窗户回望昨日的风景时，都能看见一柄柄红艳艳的油纸伞舒展轻盈如蒲公英带着绒毛的种子在我童年纯净的天空下粲然飘舞。因此天晴也罢，落雨也罢，如果我走在小镇那平滑光亮的青石板路上必是要擎一柄油纸伞的——不撑油纸伞的女人不是小镇的女人，同样，不撑油纸伞的女孩也不是小镇的女孩。

那时，花花绿绿各式各样的折叠伞已传入小镇，但一向喜新羡奇的女人女孩却对这拙朴而艳丽的油纸伞表现出了

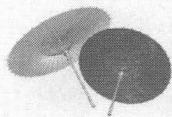
一种异乎寻常的执著。就连嫁到小镇上的新娘子——无论迎亲的方式怎样：是用轿子抬还是用自行车驮（更有摆谱的用小车接）——一踏上进镇的青石板路，新娘子就得下轿下车，擎一柄红艳艳的油纸伞，一脸幸福一脸娇羞，红衣红裤红鞋红伞鬓角一朵红绢花，在一镇人的簇拥下红彤彤地走进洞房走向未来的生活。

在我知道了奶奶的故事后，我就想这习俗是不是从奶奶开始的？

4



奶奶固执地认为油纸伞是从他们那辈人兴起的。奶奶说那时再穷的人家也要给女孩儿买一把油纸伞，赶集、走亲戚或看赛龙舟都撑着，说是遮阳还不如说是摆俏，灿灿的阳光透过红艳艳的伞面在女孩儿脸上抹了一层淡淡的胭脂。奶奶就是十七岁那年去镇上赶集撑着把油纸伞悠摆一根乌黑的大辫子俏眉俏眼地从伞铺前走过时让里面一个书生模样的学徒看上的。一出师那“书生”就火急火燎地托人去奶奶家说亲。奶奶家有几亩薄地，日子过得小康，她父母自然看不上一个做伞的。那“书生”碰了壁也不泄气，关了门日夜发了疯似的做伞。一日，春雨潇潇，奶奶一家听得大门外远远近近一片爆竹声，便跑出来看热闹。只见一溜红光熠熠的油纸伞蜿蜒而至，如一条溢彩流光的红绸带在山间抖动。奶奶一家真真看傻了眼，还没回过神来，那“书生”擎着一柄精致小巧的油纸伞来到奶奶面前……后来的事奶奶自己也说不清了，不过她说她一辈子都记得爷爷当时说的一句话。爷



爷说从这里到镇上二十多里路，他的伞柄柄相连，他不会让奶奶淋着一星半点儿雨，一辈子都这样，为她为子孙后代遮风避雨。奶奶一听当即就晕晕乎乎起来，以至当爷爷说如果愿意嫁给他就接过他手上的这柄伞时，竟不顾父母大人的捶胸顿足毫不犹豫地伸出了那只戴有银手镯的白嫩的手……

我第一次看见奶奶的油纸伞是五岁那年。那年清明奶奶带我去给爷爷上坟。以前她都是独自去，奶奶迷信，她说五岁以前的小孩能看见鬼，她怕爷爷出来时吓着我。

奶奶每年去给爷爷上坟都要带三件东西：四个蒿菜粿，一瓶老酒和一把油纸伞。这自然说明爷爷和我一样喜欢吃奶奶做的蒿菜粿，也和隔壁放排的阿强一样喜欢喝酒。那么，油纸伞呢？

那无疑是天底下最美丽最最珍贵的油纸伞了。伞柄和伞骨子都是用竹子做的，极光亮又极纤巧，伞面猩红如霞，透亮如羽翼，伞边围了一圈灵灵巧巧的金银花，撑开一股清香的桐油味袅袅溢开去……

第一次给爷爷上坟，当奶奶跪在坟头撑开这把油纸伞时，我疑是天上的一朵红云落了下来——其实那真真是一朵红云，它落在了奶奶的青春里，凝结成奶奶鬓角一朵长开不败的玫瑰花，将奶奶的青春装扮得格外动人、格外富于生命的内涵；后来它又落在了我的生命里，它陡然间舒展得无限宽广，如神话传说中的飞毯，驮着我逃出了死亡的阴霾……

爷爷的油纸伞是赋予灵性的，它以一种不可抗拒的神秘